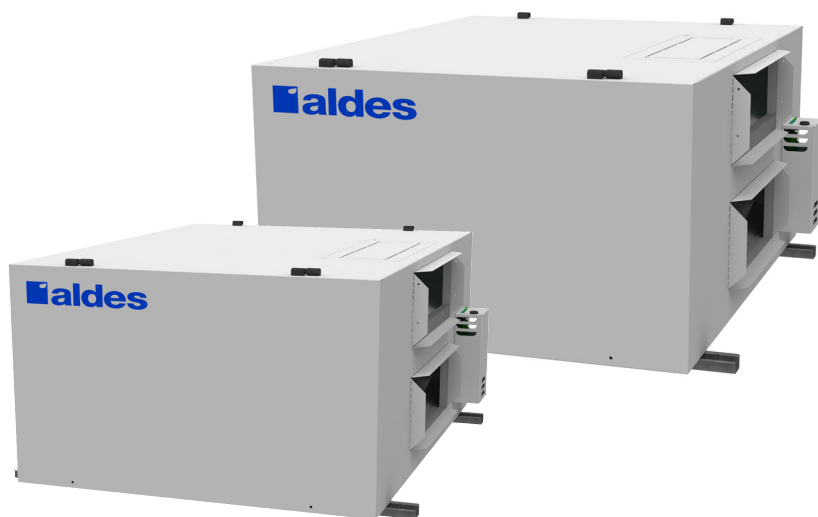




LIGHT COMMERCIAL HRV/ERV
VRC/VRE COMMERCIAL LÉGER

INSTALLATION GUIDE FOR RECIRCULATION OPTION
GUIDE D'INSTALLATION POUR OPTION RECIRCULATION



Meets Standards: C22.2 no
113 and UL 1812
Conforme aux normes :
C22.2 no 113 et UL 1812

MODELS - MODÈLES:

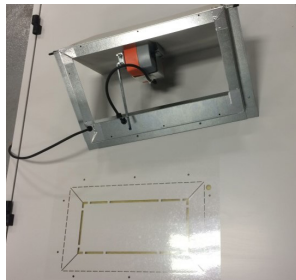
H/E/HK/EK400 • H/E/HK/EK650 • H/E/HK/EK1100 • H/E/EK1800

ATTENTION
UNPLUG THE UNIT BEFORE STARTING INSTALLATION!
DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE
DÉBUTER !

STEP 1 - ÉTAPE 1

VERIFY THE MATERIAL

Damper assembly
 Metal frame
 Bag of screws
 Jumper
 Plastic bushing
 *Screwdriver Phillips #2
 *Small flat screwdriver
 *Metal scissor
 *Knife
 *Not included/Pas inclus



RASSEMBLER LE MATÉRIEL

Assemblage du volet
 Cadre d'étanchéité
 Sac de vis
 Cavalier (jumper)
 Passe fil
 Tournevis carré #2*
 Petit tournevis plat*
 Ciseaux à tôle*
 Couteau *

STEP 2 - ÉTAPE 2

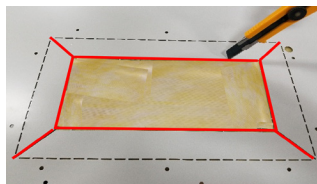
Use a scissor to cut out the panel holding the conduit mounting flanges.



Découper à l'aide de ciseaux à tôle, le panneau retenant les rebords de fixation du conduit.

STEP 3 - ÉTAPE 3

Create an incision with the aid of a cutter on the plastic film. See red lines on image.



Découper à l'aide d'une lame rétractable la pellicule de plastique. Voir les lignes rouges sur l'image.

STEP 4 - ÉTAPE 4

Bend the flanges of the conduit by hand or with pliers.



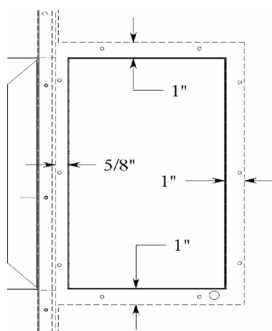
Plier à la main ou avec des pinces les rebords de fixation du conduit.

STEP 5 - ÉTAPE 5

A) Cut the insulation from the top to the size of the conduit hole.
B) Once the hole is clear, cut the insulation from the bottom so that it's larger than the existing hole to fit the damper (see drawing).



A) Couper l'isolant par le haut à la dimension du trou du conduit.
B) Une fois le trou dégagé, coupez l'isolant par le bas de manière à ce qu'il soit plus grand que le trou existant pour s'adapter au volet (voir le dessin).



STEP 6 - ÉTAPE 6

Remove the 4 screws and take the cover off.



Dévisser les 4 vis pour enlever la plaque de façade.

Installing Recirculation Option - Installer l'option recirculation

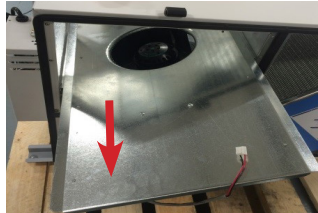
STEP 7 - ÉTAPE 7

Unplug the connector* "FAN IN (J1/J2)" from PCB. Free the sensor from the inside of the unit and pull it out through the grommet. *1 connector for H/E/HK/EK400/650 and 2 connectors for H/E/HK/EK1100/1800. **Note:** Units with EC motor have another wire in the "ECM FAN IN" connector (yellow circle). This wire must be disconnected.

Débrancher le connecteur* «FAN IN/ (J1/J2)» du PCB. Libérer la sonde de la fissure avant de la tirer à travers le passe fil. *1 connecteur pour H/E/HK/EK650/400 et 2 connecteurs pour H/E/HK/EK1100/1800. **Note:** Les unités avec le moteur EC ont un autre fil dans le connecteur "ECM FAN IN" (cercle jaune). Il faut débrancher le fil.


STEP 8 - ÉTAPE 8

Slide the motor assembly out of the unit.



Retirer la plaque motrice de l'unité.

STEP 9 - ÉTAPE 9

Insert the fresh air inlet sealing frame into the unit before installing the damper.



Insérer dans l'unité le cadre d'étanchéité de l'arrivée d'air frais avant l'installation du volet.

STEP 10 - ÉTAPE 10

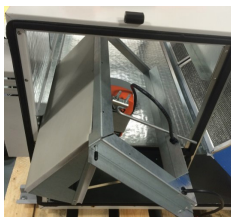
Attach the sealing frame with the supplied screws.



Une fois le cadre à sa place, viser celui-ci en place à l'aide des vis fournies.

STEP 11 - ÉTAPE 11

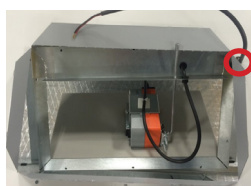
Insert the damper inside the unit.



Insérer le volet dans l'unité.

STEP 12 - ÉTAPE 12

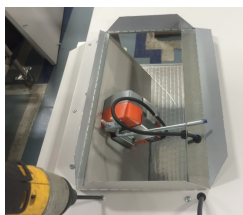
Pull the actuator's wire through the hole.



Passer le fil de l'actuateur à travers le trou du passe fil de l'unité.

STEP 13 - ÉTAPE 13

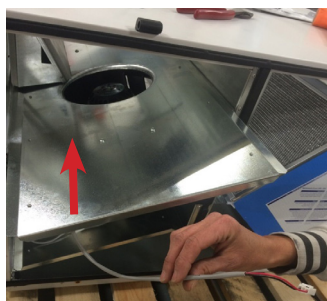
Attach the damper with the supplied screws.



Une fois le volet en place, fixer celui-ci à l'aide des vis fournies.

STEP 14 - ÉTAPE 14

Insert the motor assembly inside the unit while keeping the connector toward yourself.

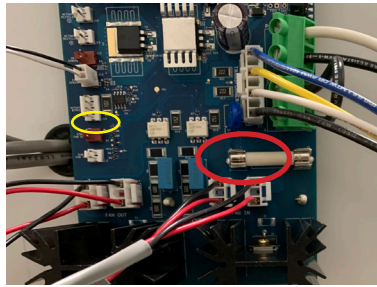


Insérer la plaque motrice dans l'unité en gardant le connecteur vers soi.

STEP 15 - ÉTAPE 15

Plug back the connector “FAN IN/(J1/J2)” on the PCB. *1 connector for H/E/HK/EK400/650 & 2 connectors for H/E/HK/EK1100/1800. Note: Units with EC motor have another wire in the “ECM FAN IN” connector (yellow circle). This wire must be **reconnected**.

Rebrancher le connecteur «FAN IN/(J1/J2)» sur le PCB. *1 connecteur pour H/E/HK/EK400/650 et 2 connecteurs pour H/E/HK/EK1100/1800. Les unités avec le moteur EC ont un autre fil dans le connecteur “ECM FAN IN” (cercle jaune). Il faut **brancher** le fil.



STEP 16 - ÉTAPE 16

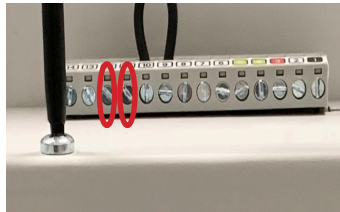
Pass the sensor, through the grommet, toward the inside of the unit and slide it back in the slot.



Repasser la sonde à travers le passe fil vers l'intérieur de l'unité et la replacer dans la fente.

STEP 17 - ÉTAPE 17

Connect the actuator to the 11th and 12th position on the terminal strip.



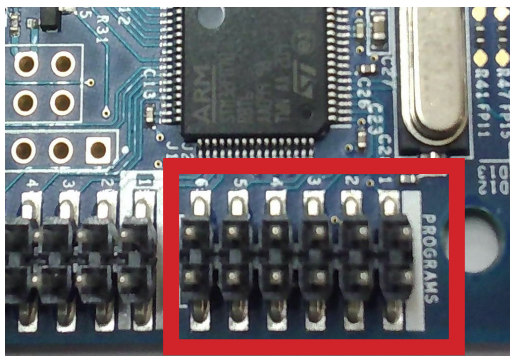
Raccorder le fil de l'actuateur en position 11 et 12 sur le bornier.

STEP 18 - ÉTAPE 18

Install the jumper on the electronic board on the position indicated below.

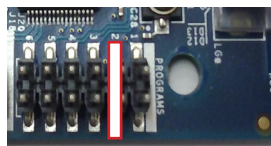
Introduire le cavalier sur la carte de contrôle en position indiquées en-dessous.

Jumper-
Cavalier



H/E/HK/EK400 • H/E/HK/EK650 • H/E/HK/EK1100 • H/E/EK1800

Jumper/cavalier: place one jumper on line #2. Placer un cavalier sur la ligne numéro 2.

**STEP 19 - ÉTAPE 19**

Put the cover and the 4 screws back on the control panel.

Remettre la plaque de façade et les 4 vis.



INSTALLATION COMPLETED - INSTALLATION COMPLÉTÉ
PLUG THE UNIT BACK IN.
REBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION.



American ALDES Ventilation Corporation
4521 19th St. Ct. E.
Suite 104
Bradenton, FL 34203
1-800-255-7749
www.aldes-na.com
information@aldes.com

Aldes Canada
100 Rue Carter
Saint-Leonard d'Aston, QC J0C 1M0
1-800-262-0916
1-819-399-3400
www.aldes-na.com
information@aldes.com

© 2026 ALDES Canada. Reproduction or distribution of this document, in whole or in part, in any form or by any means, without the written permission of ALDES Canada, is strictly prohibited. The information contained in this document is subject to change without prior written notice. © 2026 ALDES Canada. La reproduction ou la distribution, de ce document, au complet ou en partie, sous quelque forme ou par tout moyen, sans l'autorisation écrite de ALDES Canada, est strictement interdite. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis écrit.